

**2** langsamer, umständlicher Mensch: °*des is so a Dredl* Eitting MAL.

WBÖ V.550. E.F.

### Trödel<sup>2</sup>

F: *Trödeln* „Frau, die sich häufig Zeit lässt“ KILGERT Gloss.Ratisbonense 165. E.F.

### trödeln, -o-

Vb., beim Gehen, Arbeiten u.ä. langsam sein, trödeln, °OB, °NB, °OP, °MF vereinz.: °*war-um trädln scho wieder?* Vilsbiburg; *drö:dln* „gelangweilt arbeiten“ CHRISTL Aichacher Wb. 236.

Etym.: Wohl Nebenf. von →*trudeln*; vgl. PFEIFER Et. Wb. 1464.

WBÖ V.550.

Abl.: *Trödel<sup>1</sup>*, *Trödel<sup>2</sup>*, *-tröderln*, *Trödler*, *Tröd-ling*.

Komp.: [**um-ein-ander**]t. wie →*t.*, °OB, °NB, °OP vereinz.: °*mid dein Umanaddredln hamma an Zug vobassd* Neufraunhfn VIB; *Geh, Karl, geh nacher, was tredelst ... denn umeinander!* LETTL Brauch 19.

[**ver**]t. **1** (Zeit) vertrödeln, verschwenden, °OB mehrf., °NB, °OP, °MF, °SCH vereinz.: °*dö ganzi Zeid hod aa vodreddld* Taching LF; °*di ganz Zeit host vatroudlt* Deusmauer PAR; *ver-trödeln* „Zeit (ungenutzt) verstreichen lassen“ KILGERT Gloss.Ratisbonense 169f.– **2** (Geld) vergeuden, °OB vereinz.: °*as Geld vodrodln* Staudach (Achtal) TS.

WBÖ V.550.

[**her-um**]t. wie →*t.*, °OB, °NB, °OP, °MF vereinz.: *tua no recht rumtredln!* „langsam tun, Zeit verschwenden“ Weillm.

[**umher**]t. **1** wie →*t.*, °OB, °OP vereinz.: °*um-tredln* Schliersee MB.– **2** zaudern, zögern: °*dretlt nima lang umher, schau dast weita kimst* Limbach PA.

WBÖ V.550. E.F.

### Tröderer

M. **1** langsamer, umständlicher Mensch, °NB mehrf., °OB, °OP vereinz.: °*dös is a alta Tre-dara, der bringt gor nix fertig!* Rdnburg.

**2** Zögerer, Zauderer, °OB, °NB vereinz.: °*an al-ter Trederer* Hohenpeißenbg SOG.

Komp.: [**Zeit-ver**]t.: °*Zeitvertrederer* „Zeitverschwender“ Barbing R. E.F.

### Tröderling

M. **1** langsamer, umständlicher Mensch, °OB, °NB vereinz.: °*a Trederling trederlt umananda* Kchmatting SR.

**2** Zögerer, Zauderer: °*dös is scho ah so ah Drö-derling* „unschlüssiger Mensch“ Arnstorf EG.

E.F.

### -tröderln

Vb., nur im Komp.: [**um-ein-ander**]t.: °*der tre-derlt umananda* „braucht lange für seine Arbeit“ Kchmatting SR. E.F.

### trödern, -o-

Vb., langsam, unbeholfen sein, trödeln, °OB, °OP vereinz.: °*tredern* Wollomoos AIC.

Etym.: Wohl gleicher Herkunft wie →*trödeln*.

Abl.: *Tröderer*, *Tröderling*.

Komp.: [**ver**]t. **1** vergeuden.– **1a** (Zeit) ver-trödeln, verschwenden, °NB, °OP vielf., °OB mehrf., °MF vereinz.: °*tua net so vui Zeit ver-tredern und schau daßd amoi weidakimmst* Kreuth MB.– **1b** (Geld) vergeuden: °*dea vatrod-at sei Geld* Markt AÖ.– **2** refl., sich verzetteln: °*vertreder di net sou* Deining NM.

[**umhin**]t. wie →[*ver*]t. 1a: °*so, die Zeit hast wie-da umetredat* Blaubach KÖZ. E.F.

### Trödler

M. **1** langsamer, umständlicher Mensch, °OB, °NB, °OP, °SCH vereinz.: °*dös is a so a lang-weilige Tredla* Reichersbeuern TÖL; *dre:dla* Mensch, der sich häufig Zeit lässt KILGERT Gloss.Ratisbonense 165.

**2** Trödler, Altwarenhändler, °OB, NB vereinz.: *Trödla* Kleiderhändler Hengersbg DEG; „Kleinhandel ... mit gebrauchten Sachen ... *Trödler*“ CHRISTL Aichacher Wb. 18.

Komp.: †[**Bücher**]t. mit Schriftezugnissen handelnder Trödler: „daß *Büchertrödler*, welche auf dem Lande herumschleichen, schlechte ausländische Schul- und abergläubische Volksschriften ... verbreiten“ Mchn 1804 VOGEL Moral 45.

†[**Eisen**]t. mit Alteisen handelnder Trödler: *Eisentrödler* Mchn J. v.OBERNBERG, Reisen durch das Königreich Baiern, Bd IV,3, München 1817, 311. E.F.

### Trödling

M., langsamer, umständlicher Mensch: °*so a langsamer Tredling* Cham. E.F.